

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Свој. Новакровића 14
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	ф. српски Леслер Ана
Занимање — Zanimanje	Грив.
Држављанство — Državljanstvo	аустројско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	14-IX-906
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Билесрени, Немања
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Бер, Рускијска
Брачно стање — Bračno stanje	удана
Вера — Vera	мојсијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojачко prezime	Бернахолд, Ретина Роземитовић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Хијинг Херберт		Сти	17-V-1834	Бер

НАПОМЕНА. 19-IX-36 приј. заједно су мужа Ханса, први пут с њиме  
НАПОМЕНА. ~~14-IX-36~~ Бер. Новакровића 14

Станар — Stanar

(датум) 19-IX-36  
(datum)

(место) Бер  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
18-11-36	Свој. Новоселића	14	Нинџи Песолити	5-11-36	Бел
28-11-38	Својина Новоселића	14	—	22-11-38	Бу-Јорк

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА